

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор БГУ

А.В. Данильченко

(подпись)

28.02.2013
(дата утверждения)

Регистрационный № УД-562/баз.

Учётная № 249

Интернет в обучении языкам как иностранным

**Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности:**

1-21 81 05 Инновации в обучении языкам как иностранным (русский язык)

2013

СОСТАВИТЕЛЬ:

Рычкова Л.В. – профессор кафедры прикладной лингвистики филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Тихомирова Е.А. – доцент кафедры русского языка филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук

Головня А.И. – доцент кафедры прикладной лингвистики филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой прикладной лингвистики филологического факультета (протокол №_10_от_22.05.2013);

Учебно-методической комиссией филологического факультета (протокол № _6_ от_30.05.2013).

Советом Белорусского государственного университета (протокол № _6_ от_27.06.2013).

Ответственный за редакцию: Л.В. Рычкова

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дисциплина «Интернет в обучении языкам как иностранным» входит в состав дисциплин, предусмотренных образовательным стандартом по специальности 1-21 81 05 Инновации в обучении языкам как иностранным (русский язык). Содержательно дисциплина включает рассмотрение современных компьютерных технологий и соответствующих электронных образовательных ресурсов в преподавании русского языка как иностранного (далее – РКИ). Предполагается, что студенты к моменту изучения данной дисциплины уверенно овладели основным понятийным аппаратом учебных дисциплин «Современный русский язык», «Методика преподавания русского языка» и «Методика преподавания русского языка как иностранного», а также навыками пользования типовым программным и информационным обеспечением, полученными ими при изучении дисциплины «Основы информационных технологий». Овладение дисциплиной «Интернет в обучении языкам как иностранным» необходимо для непосредственной поддержки профессиональной деятельности специалиста в области преподавания РКИ, т.к. в современном обществе образовательный процесс немыслим без использования информационных технологий. В частности, большинство учащихся, изучающих русский язык как иностранный, в той или иной мере используют, например, существующие ресурсы сети Интернет. Важнейшая задача преподавателя РКИ в такой ситуации заключается в правильной ориентации учащихся в огромном объёме самой разнообразной информации и существующих компьютерных языковых ресурсов с целью повышения эффективности учебного процесса. Кроме того, преподаватель РКИ обязан не только иметь представление о существующих электронных образовательных ресурсах, но и уметь грамотно использовать их, а также разрабатывать и совершенствовать ресурсы, адекватные применяемым методикам обучения РКИ.

Цель и задачи учебной дисциплины

Цель дисциплины – сформировать у студентов системное представление о возможностях и методиках применения современных компьютерных технологий в преподавании иностранных языков.

Основные задачи дисциплины:

- формирование представлений о современном состоянии и возможностях современных компьютерных технологий, применяемых в обучении;
- изучение типологии, структуры и особенностей организации компьютерных образовательных ресурсов по РКИ;
- ознакомление с существующими электронными образовательными ресурсами по русскому языку как иностранному;
- освоение технологии проектирования электронных образовательных ресурсов по РКИ;

– ознакомление с современным состоянием инструментальных программных средств, пригодных для разработки электронных образовательных ресурсов и их компонентов (модулей) по РКИ;

– приобретение знаний, умений и навыков создания и использования модулей электронных образовательных ресурсов на базе современных информационных технологий.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен:

знать:

– основной терминологический аппарат, задачи, направления компьютерной лингводидактики;

– типологию, структуру и особенности организации компьютерных образовательных ресурсов;

– типологию, структуру и особенности организации электронных образовательных ресурсов по РКИ;

– основные подходы, технологии и инструментально-программные средства к созданию электронных компьютерных средств обучения РКИ;

– основные методические приёмы преподавания иностранных языков с использованием компьютерных технологий;

уметь:

– подготавливать и адаптировать учебно-методические материалы для компьютерных (электронных) образовательных ресурсов;

– эффективно использовать Интернет-ресурсы в преподавании РКИ;

– разрабатывать новые методики обучения РКИ с использованием компьютерных технологий.

Рекомендуемые формы и методы обучения и воспитания включают:

- лекции с использованием современных технических средств наглядности и разнообразных форм дидактического диалога;

- практические занятия с элементами проектной деятельности и симуляции решения профессиональных задач в области преподавания РКИ с использованием компьютерных технологий;

- работа с оригинальными компьютерными языковыми ресурсами, информационными ресурсами по русскому языку, в том числе в сети Интернет.

Основной метод обучения: наглядно-практический.

Рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Формой проведения самостоятельной работы студентов, оптимальной при изучении данной дисциплины, является выполнение контрольно-обучающих заданий.

Рекомендуемая форма итогового контроля знаний и умений студентов - (экзамен) зачет.

Рекомендуемый объем часов и формы проведения занятий

На изучение дисциплины «Компьютерные технологии в преподавании русского языка как иностранного» отводится 80 часов, из них аудиторных – 34 часа.

Примерное распределение аудиторного времени следующее: 50 часов, из которых 20 – для аудиторной работы.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

1. Современные информационные технологии и система образования

1.1. Информатика и информационные технологии в обучении

Сущность информатизации образования. Технические средства обучения, информационные и компьютерные технологии в обучении языку. Понятие электронного образовательного ресурса. Информационные технологии и проблема мотивации к обучению. Целесообразность и нецелесообразность использования информационных технологий в образовании и в обучении языку в частности.

1.2. Типология информационных технологий для сферы образования

Анализ возможностей офисного программного обеспечения в сфере образования. Оптимизация труда преподавателя. Виды учебной деятельности и соответствующие им компьютерные и программные средства. Изменение ролей, целей и задач преподавателя и студента в условиях использования компьютерных технологий. Возможности управления и контроля самостоятельной познавательной деятельностью студента с использованием информационных технологий. Сеть Интернет: цели, задачи, основы организации, ресурсы учебного назначения. Польза и вред от использования ресурсов сети Интернет в обучении. Средства и способы борьбы с плагиатом. Эффективное использование средств мультимедиа.

2. Основы компьютерной лингводидактики

Компьютерная лингводидактика: понятие, задачи, направления. Особенности организации и подготовки учебно-методических материалов для электронных образовательных ресурсов. Контроль и самоконтроль. Оценка и самооценка знаний. Методы и средства повышения мотивации к обучению с помощью компьютерных технологий.

3. Электронные образовательные ресурсы, электронное (e-learning) и мобильное (m-learning) обучение

3.1. Определение, назначение и классификация электронных образовательных ресурсов по РКИ

Цель использования электронных образовательных ресурсов – оптимизация образовательного процесса и повышение его эффективности за счёт мотивации учащихся к самостоятельной познавательной деятельности. Определение и структура электронных образовательных ресурсов по РКИ. Обучающие программы для персональных компьютеров. Коробочные решения. Комплексные системы. Электронные учебники и электронные тесты. Системы дистанционного обучения. Интеллектуальные обучающие

системы. Виртуальная реальность. Компьютерное игровое обучение. Виды компьютерных языковых ресурсов и их использование в обучении РКИ. Мобильные технологии в обучении РКИ.

3.2. Соотношение электронных образовательных ресурсов с формами, методами и видами обучения

Виды и типы учебной информации, представленной в электронных образовательных ресурсах: текст, графика, анимация, аудио-, видеоинформация. Виды электронных образовательных ресурсов, которые можно использовать при изучении лексики языка. Формирование навыков владения грамматикой языка с использованием интерактивных компьютерных учебников, упражнений и тестов. Формирование навыков говорения с помощью средств мультимедиа. Изменение роли преподавателя в условиях активного использования электронных образовательных ресурсов.

3.3. Примеры электронных образовательных ресурсов для изучения РКИ

Ознакомление на практике с примерами электронных образовательных ресурсов по РКИ, а также с ресурсами сети Интернет, которые можно эффективно использовать в образовательном процессе. Анализ особенностей организации обучения с использованием изученных ресурсов.

4. Технология разработки электронных образовательных ресурсов по русскому языку как иностранному

4.1. Особенности эффективного использования средств Microsoft Office

Практика подготовки и оформления учебно-методических материалов в текстовом редакторе MS Word. Дидактические возможности MS Word при обучении РКИ: обучение быстрому набору и оформлению текстов на русском языке; возможности проверки орфографии и грамматики; использование встроенных словарей синонимов и пр.

Практика подготовки и оформления учебно-методических материалов в форме электронных таблиц MS Excel. Использование формул для элементарной статистической обработки текстовой информации. Построение частотного словаря средствами MS Excel и использование таких словарей в целях обучения РКИ. Создание интерактивных тестовых заданий по РКИ в MS Excel.

Практика создания мультимедиа-презентаций, электронных упражнений и тестов по РКИ с помощью инструментов MS PowerPoint. Средства повышения наглядности: использование эффектов анимации и управление анимацией; вставка изображений, таблиц, диаграмм, звука. Использование гиперссылок и специальных элементов управления презентацией. Разработка элементарных тестов с использованием

гиперссылок. Триггеры и создание с их помощью интерактивных упражнений и игр по РКИ.

4.2. Основы разработки и использования гипертекстовых образовательных ресурсов по РКИ

Современные информационные технологии, используемые для создания гипертекстовых электронных образовательных ресурсов. Особенности гипертекстового представления учебно-методических материалов по РКИ. Виды гиперссылок и способы навигация по гипертекстовому электронному образовательному ресурсу. Программно-инструментальные средства для подготовки и обработки учебно-методических материалов гипертекстовых электронных образовательных ресурсов по РКИ. Использование программы HotPotatoes для создания электронных тестов в формате гипертекста.

Особенности использование средств мультимедиа в гипертекстах. Введение в интерактивную flash-анимацию. Разработка сценариев для создания интерактивных презентаций, упражнений, тестов и игр по РКИ.

5. Использование ресурсов сети Интернет в обучении русскому языку как иностранному

Типология ресурсов сети Интернет, которые можно эффективно использовать в обучении РКИ: интерактивные словари, справочники, энциклопедии, корпуса текстов, специализированные языковые веб-ресурсы, системы дистанционного обучения, чаты, социальные сети и др. Использование открытых сетевых ресурсов для взаимодействия с учащимися в процессе изучения языка.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Основная литература

1. Образование и XXI-й век: Информационные и коммуникационные технологии / Под ред. Кинелева В.Г. – М.: Наука, 1999.
2. Интернет-образование: не миф, а реальность XXI века /Под ред. В.П.Тихомирова. – М.: МЭСИ, 2000.
3. Зайцева Ж.Н., Рубин Ю.Б., Титарев Л.Г., Тихомиров В.П., Хорошилов А.В., Усков В.Л., Филиппов В.М. Открытое образование – стратегия XXI века для России / Под ред. Филиппова В.М. и Тихомирова В.П. – М.: МЭСИ, 2000.
4. Коуров Л.В. Информационные технологии. – Минск, 2000.
5. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учебное пособие / Е.С. Полат [и др.]; под ред. Е.С. Полат. – Москва: Академия, 2008. - 268 с.
6. Использование информационных и коммуникационных технологий в общем среднем образовании: информационные и коммуникационные технологии в учебном процессе [Электронный ресурс]: Разработка Института дистантного образования Российского университета дружбы народов. – 2006. – Режим доступа: <http://www.ido.rudn.ru/nfpk/ikt/ikt5.html>. - Дата доступа: 06.04.2012.
7. Компьютерная лингводидактика: теория и практика: Курс лекций / М.А. Бовтенко, А.Д. Гарцов, С.И. Ельникова и др. / Под ред. А.Д.Гарцова. – М.: РУДН, 2006.
8. Бовтенко М.А. Компьютерная лингводидактика: учебное пособие / М.А. Бовтенко. – Москва: Флинта, Наука, 2005. – 216 с.
9. Зубова И.И. Информационные технологии в лингвистике. – Минск, 2002.
10. Башмаков А.И. Разработка компьютерных учебников и обучающих систем / А.И. Башмаков, И.А. Башмаков. – Москва: Филинъ, 2003. – 616 с.
11. Бовтенко М.А. Создаем компьютерные учебные материалы самостоятельно / М.А. Бовтенко // Ресурсный центр «Информационные технологии в обучении языку» [Электронный ресурс]. – 2011. – Режим доступа: <http://www.itlt.edu.nstu.ru/article11.php>. - Дата доступа: 02.04.2012.
12. Хайчук Р. Информационные технологии в обучении РКИ / Р. Хайчук, А.В. Зубов. – Белосток: Wydawnictwo Uniwersitetu w Białymostku, 2009. – 180 с.
13. Апальков В.Г. Формирование межкультурной компетенции учащихся средствами электронно-почтовой группы / В.Г. Апальков // Томский государственный университет. Научная библиотека [Электронный ресурс]. – 2006. – Режим доступа:

- http://www.lib.tsu.ru/mminfo/000349304/05/image/05-102.pdf. - Дата доступа: 12.03.2012.
14. Вятютнев М.Н. Теория учебника русского языка как иностранного / М.Н. Вятютнев. – Москва: Русский язык, 1984. – 144 с.
 15. Вымятин В.М. Мультимедиа-курсы: методология и технология разработки / В.М. Вымятин [и др.] // Томский государственный университет [Электронный ресурс]. – Томск, 2003. – Режим доступа: http://ido.tsu.ru/ss/?unit=223&page=650. – Дата доступа: 27.03.2012.
 16. Зимина О.В. Печатные и электронные издания в современном высшем образовании: теория, методика, практика / О.В. Зимина. – Москва: Издательство МЭИ, 2003. – 335 с.
 17. Карамышева Т.В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера: в вопросах и ответах / Т.В. Карамышева. – Санкт-Петербург: Союз, 2001. – 190 с.
 18. Митрофанова О.Д. Методика преподавания русского языка как иностранного / О.Д. Митрофанова, В.Г. Костомаров. – Москва: Русский язык, 1990. – 266 с.
 19. Низовая И.Ю. Теория и практика создания электронного учебника по русскому языку как иностранному: автореф. дис. ... к-та пед. наук: 13.00.02 / И.Ю. Низовая; Гос. ин-т рус. яз. им. А.С. Пушкина. – Москва, 2001. – 23 с.
 20. Полат Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина. – Москва: Академия, 2007. – 364 с.
 21. Руденко-Моргун О.И. Принципы моделирования и реализации электронного учебно-методического комплекса по русскому языку на базе технологий гипермедиа / О.И. Руденко-Моргун. – Москва: РУДН, 2009.
 22. Русский язык как иностранный: типовая учебная программа для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений высших учебных заведений / С.И. Лебединский [и др.]: под ред. С.И. Лебединского. – Минск: БГУ, 2006. – 414 с.
 23. Тыщенко О.Б. Новое средство компьютерного обучения – электронный учебник / О.Б. Тыщенко // Компьютеры в учебном процессе. – 1999. - №10. – С. 89 – 92.
 24. Тыщенко О.Б. Диалоговое взаимодействие в системе «человек – компьютер» / О.Б. Тыщенко // Компьютерная хроника. – 1999. - №9. – С. 33 – 36.
 25. Джонсон С. Microsoft Office 2007. - НТ Пресс, 2009. – 720 с.
 26. Свиридова М. Создание презентации в PowerPoint. – Москва: Academia, 2010. – 224 с.
 27. Краснова Г.А., Беляев М.И. С чего начать? Информационно-педагогическое обеспечение для дистанционного обучения. М., РУДН. 166. [Электронный ресурс]. – 2012. – Режим доступа: http://imp.rudn.ru/ido.aspx?id=book1 - Дата доступа: 5.06.2012.

28. Хоникатт Д. и др. Использование Internet. – Санкт-Петербург, 1998.
29. Алиев В. Интернет - проще простого! – Санкт-Петербург, 2011. – 192 с.
30. Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка / Е.С. Полат // Российская академия образования. Институт содержания и методов обучения. Лаборатория дистанционного обучения [Электронный ресурс]. – 2004. – Режим доступа: <http://distant.ioso.ru/library/publication/3.htm>. - Дата доступа: 17.03.2012.
31. Фаевцова О.Е. Дидактические аспекты использования Интернет-ресурсов при изучении иностранного языка: автореф. дис. ... к-та пед. наук: 13.00.08; 13.00.02 / О.Е. Фаевцова; Курский гос. ун-т. – Курск, 2006. – 21 с.
32. Интернет в гуманитарном образовании: учебное пособие для вузов / Е.С. Полат [и др.]; под ред. Е.С. Полат. – Москва: Гуманитар. изд. центр «Владос», 2001. - 271 с.

Дополнительная

33. А. Г. Кушниренко, Г. В. Лебедев, Р. А. Сворень «Основы информатики и вычислительной техники». – М.: Просвещение, 1990.
34. Хеник Б. HTML и CSS. Путь к совершенству. – Санкт-Петербург, 2011.
35. Хатсон Ш. Photoshop для Web-дизайна. – М.: Кудиц-образ, 2006.
36. Остроух А., Алексахин С., Киселев С. Flash-технологии. – М.: Academia, 2009.
37. Бельчусов А.А. Основы разработки электронного учебного модуля на языке XML / А.А. Бельчусов // Современные проблемы науки и образования. – 2010. – № 3. – С. 76 – 80.
38. Далворт М. Социальные сети. Руководство по эксплуатации. – Москва: Добрая книга, 2010. - 248 с.
39. Сборники трудов Международной научно-методической конференции «Дистанционное обучение – образовательная стратегия XXI века» (БГУИР).
40. Акишина А.А. Учимся учить: для преподавателя русского языка как иностранного / А.А. Акишина, О.Е. Каган. – 2-е изд. – Москва: Русский язык. Курсы, 2002. – 255 с.
41. Алешанова И.В. Педагогическое тестирование как средство повышения качества контроля и оценки эффективности учебного процесса в вузе / И.В. Алешанова, Н.А. Фролова // Современные проблемы науки и образования. – 2007. - №6. – С. 13 – 17.
42. Глазунова О.И. Давайте говорить по-русски. Учебник по русскому языку / О.И. Глазунова. – 5-е изд. – Москва: Русский язык, 2003. – 336 с.
43. Добриян В.В. Русский язык для начинающих: ситуативные диалоги. Пособие для иностранных студентов факультета доуниверситетского образования / В.В. Добриян, Г.В. Вариченко, А.В. Хилько. – Минск: БГУ, 2011. – 62 с.

44. Капитонова Т.И. Методы и технологии обучения РКИ / Т.И. Капитонова, Л.В. Московкин, А.Н. Щукин. – Москва: Русский язык. Курсы, 2008. – 312 с.
45. Лебединский С.И. Теория обучения русскому языку как иностранному: психолого-лингвистические и лингвометодические аспекты: учебное пособие для студентов специальности 1-21 05 02 05 «Русский язык как иностранный» / С.И. Лебединский. – Минск: БГУ, 2005. – 389 с.
46. Чумак Л.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие / Л.Н. Чумак. – Минск: БГУ, 2009. – 304 с.
47. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов / А.Н. Щукин. – Москва: Высшая школа, 2003. – 333 с.
48. Залевская А.А. Введение в психолингвистику / А.А. Залевская // Библиотека Елены Косиловой [Электронный ресурс]. – 2009. – Режим доступа: <http://elenakosilova.narod.ru/studia/zalevskaya.htm>. – Дата доступа: 04.04.2012.

Ресурсы электронного доступа

49. Информационные технологии в обучении языку. Ресурсный центр учебно-научной лаборатории прикладной лингвистики и информационных образовательных технологий Института дистанционного образования Новосибирского государственного технического университета [Электронный ресурс]. – 2003-2012. – Режим доступа: <http://www.itlt.edu.nstu.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
50. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех [Электронный ресурс]. – 2000-2012. – Режим доступа: <http://www.gramota.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
51. Language Learning & Technology - on-line-журнал [Электронный ресурс]. – 2012. – Режим доступа: <http://llt.msu.edu>. – Дата доступа: 5.06.2012.
52. Информационно-поисковые системы по словарям и базам данных русского языка (Проект реализован при поддержке Российского гуманитарного научного фонда) [Электронный ресурс]. – 2008. – Режим доступа: <http://lexrus.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
53. Русский язык для нас. Форум любителей русской словесности [Электронный ресурс]. – 2000-2012. – Режим доступа: <http://www.rusforus.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
54. Образовательные ресурсы для РКИ. Факультет повышения квалификации преподавателей РКИ РУДН [Электронный ресурс]. – 2012. – Режим доступа: <http://www.russianword.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
55. Изучение русского языка онлайн бесплатно. Бесплатные онлайн уроки русского языка для иностранцев [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.russian-language-online.com>. – Дата доступа: 5.06.2012.

56. Время говорить по-русски [Электронный ресурс]. – 2007-2012. – Режим доступа: http://speak-russian.cie.ru/time_new/rus/course. – Дата доступа: 5.06.2012.
57. E-Learning Russian through Media Materials [Электронный ресурс]. – 2007. – Режим доступа: <http://www.dist-learn.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
58. Е.Д. Штефан. Пособие по русскому языку. Разговорный курс. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://members.tripod.com/~russian_textbook. – Дата доступа: 25.05.2012.
59. Russian for Free. Learn Russian with us! [Электронный ресурс]. – 2010-2012. – Режим доступа: <http://www.russianforfree.com>. – Дата доступа: 25.05.2012.
60. МГУ. Центр русского языка. Русский для иностранцев online. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.mgu-russian.com/programms/online-russian-course/ru>. – Дата доступа: 25.05.2012.
61. Everyday Russian. Learn and practice Russian online for free. [Электронный ресурс]. – 2010-2012. – Режим доступа: <http://everydayrussian.net>. – Дата доступа: 25.05.2012.
62. A Taste of Russian. Learn Real Spoken Russian Language Podcasts. [Электронный ресурс]. – 2007-2012. – Режим доступа: <http://www.tasteofrussian.com>. – Дата доступа: 25.05.2012.
63. MasterRusian.com. Learn Russian Language Free. [Электронный ресурс]. – 2001-2011. – Режим доступа: <http://masterrussian.com>. – Дата доступа: 25.05.2012.
64. InternetPolyglot. Выучить русский – «зачем» и «как» [Электронный ресурс]. – 2011. – Режим доступа: <http://www.internetpolyglot.com/russian/free-online-lessons-russian-russian>. – Дата доступа: 25.05.2012.
65. Russian Language Lessons. Learn Russian For Free. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.russianlessons.net>. – Дата доступа: 25.05.2012.
66. Russian On-line. [Электронный ресурс]. – 2009-2012. – Режим доступа: <http://www.rus-on-line.ru>. – Дата доступа: 25.05.2012.
67. Russificate. Learn Russian Online. Learn Russian via Skype [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.learnrussianweb.com>. – Дата доступа: 25.05.2012.
68. Elanguagesschool. Learn How to Speak Russian [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.elanguageschool.net/russian>. – Дата доступа: 25.05.2012.
69. Очень по-русски. Learn Russian as Russians speak it! [Электронный ресурс]. – 2011-2012. – Режим доступа: <http://ochenporusski.com>. – Дата доступа: 25.05.2012.
70. Learning Russian.Net. Free Russian language lessons and resources. [Электронный ресурс]. – 2008-2010. – Режим доступа: <http://learningrussian.net>. – Дата доступа: 25.05.2012.

71. Russisch - online lernen und üben [Электронный ресурс]. – 2004-2012. – Режим доступа: <http://www.russian-online.net>. – Дата доступа: 27.05.2012.
72. Russisch Wörterbuch - Russische Wörter [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sprachen.chris-k.eu>. – Дата доступа: 5.06.2012.
73. Изучение русского языка в интернете. Подборка ссылок [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.languages-study.com/russian.html>. – Дата доступа: 5.06.2012.
74. Проект МИР2050 года - Выучи сам любой язык! [Электронный ресурс]. – 2008. – Режим доступа: <http://mir2050.narod.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
75. Правила русского языка [Электронный ресурс]. – 2010. – Режим доступа: <http://therules.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
76. Сеть творческих учителей [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.it-n.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
77. Hot Potatoes Home Page [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://hotpot.uvic.ca>. – Дата доступа: 5.06.2012.
78. Шмыр А.С. Учебный курс по работе с программой "HotPotatoes" [Электронный ресурс]. – 2008. – Режим доступа: <http://hotpot-anna.narod.ru>. – Дата доступа: 5.06.2012.
79. Всемирный виртуальный конгресс по русистике и культуре «Планета «Русский язык» в виртуальном лингво-коммуникативном пространстве» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://alfacert.cliro.unibo.it/moodle/course/view.php?id=198>. – Дата доступа: 5.06.2012.

Перечень рекомендуемых средств диагностики результатов учебной деятельности

1. Опрос на лекциях и на практических занятиях.
2. Выполнение индивидуальных заданий на практических занятиях.
3. Выполнение и защита индивидуального / коллективного проекта.
4. Экзамен (зачет) как итоговая форма контроля знаний.

Критерии оценки результатов учебной деятельности для выведения накопительного балла

Оценка	Критерии оценки уровня знаний и компетенций студента
10 баллов	Студент активно участвовал во всех практических занятиях, демонстрируя глубокие знания как следствие серьезной предварительной самостоятельной работы; регулярно отвечал на вопросы преподавателя, выполнял и блестяще защищал все индивидуальные задания на практических занятиях, успешно выполнил и блестяще защитил индивидуальный проект.
9 баллов	Студент активно участвовал во всех практических занятиях, демонстрируя достаточно глубокие знания как следствие серьезной предварительной самостоятельной работы; отвечал на вопросы преподавателя, выполнял и успешно защищал все индивидуальные задания на практических занятиях, успешно выполнил и защитил индивидуальный проект.
8 баллов	Студент активно участвовал во всех практических занятиях, как правило, демонстрируя глубокие знания как следствие серьезной предварительной самостоятельной работы; отвечал на вопросы преподавателя, успешно выполнял все индивидуальные задания на практических занятиях, успешно выполнил и защитил индивидуальный проект с помощью преподавателя.
7 баллов	Студент участвовал во всех практических занятиях, демонстрируя достаточный уровень знаний как следствие предварительной самостоятельной работы; как правило, отвечал на вопросы преподавателя, выполнял индивидуальные задания на практических занятиях, успешно выполнил, но не смог полностью защитить индивидуальный проект.
6 баллов	Студент участвовал во всех практических занятиях, как правило, демонстрируя достаточный уровень знаний; как правило, отвечал на вопросы преподавателя, выполнял индивидуальные задания на практических занятиях, но все смог завершить, не смог завершить выполнение индивидуального проекта (или выполнил его частично) либо участвовал в выполнении и защите успешно завершенного коллективного проекта.
5 баллов	Студент участвовал во всех практических занятиях, как правило, демонстрируя достаточный уровень знаний; как правило, отвечал на вопросы преподавателя, выполнял почти все задания на практических занятиях; участвовал в выполнении успешно завершенного коллективного проекта.
4 балла	Студент участвовал во всех практических занятиях; изредка отвечал на вопросы преподавателя на лекциях, выполнял отдельные задания, участвовал в выполнении коллективного проекта, который не был завершен.
3 балла, не засчитено	Студент участвовал в двух третях практических занятий; не отвечал на вопросы преподавателя на лекциях, не выполнял задания; не выполнил либо выполнил частично, но не смог защитить индивидуальный проект / не участвовал в выполнении коллективного проекта.
2 балла,	Студент участвовал менее чем в двух третях практических занятий; не отвечал на вопросы преподавателя на лекциях, не выполнял задания, либо не посещал лекции; не

не зачтено	смог выполнить индивидуального проекта и не принял соответствующего участия в выполнении коллективного проекта.
1 балл, не зачтено	Студент участвовал менее чем в половине практических занятий либо вовсе не посещал практические занятия; не отвечал на вопросы преподавателя на лекциях, не выполнял задания, либо не посещал лекции; не выполнил либо не принял участия в выполнении проекта.

Студенты, набравшие 10 – 7 баллов, получают зачет по результатам работы в семестре.

Студенты, набравшие 6 – 5 баллов, получают зачет в случае, если они исчерпывающе ответили на два вопроса из перечня вопросов к зачету, которые выбрали сами, либо продемонстрировали достаточный уровень знаний при ответе на вопрос, выбранный из перечня преподавателем.

Студенты, набравшие 4 балла, получают зачет в случае, если успешно ответили на два вопроса из перечня вопросов к зачету.

Студенты, набравшие в процессе изучения дисциплины 3 – 1 балл, не могут быть аттестованы без отработок и, соответственно, повышения накопительного балла до 4-х.

**ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ (ЗАЧЕТУ)
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В
ПРЕПОДАВАНИИ РКИ»**

1. Компьютерная лингводидактика: понятие, задачи, направления.
2. Методы и средства повышения мотивации к обучению с помощью компьютерных технологий.
3. Виды информации о языке и их использование в обучении русскому языку как иностранному.
4. Особенности организации обучения русскому языку как иностранному с использованием компьютерных технологий.
5. Типология электронных образовательных ресурсов, используемых в обучении РКИ.
6. Основы технологии разработки электронных образовательных ресурсов.
7. Определение и структура электронных образовательных ресурсов.
8. Особенности разработки электронных тестов по русскому языку как иностранному.
9. Виды компьютерных программ, используемых для создания электронных тестов.
- 10.Направления эффективного использование веб-ресурсов при изучении языка.
- 11.Особенности использования средств мультимедиа в обучении языку.
- 12.Эффективное использование средств Microsoft Office в организации и сопровождении учебного процесса.
- 13.Эффективное использование средств Microsoft Office в обучении русскому языку как иностранному.
- 14.Особенности гипертекстового представления учебно-методических материалов по РКИ.
- 15.Особенности использование средств мультимедиа в гипертекстах.
- 16.Использование сети Интернет в преподавании РКИ.
- 17.Типология ресурсов сети Интернет, которые можно эффективно использовать в обучении РКИ.
- 18.Плюсы и минусы использования сети Интернет в обучении русскому языку как иностранному.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ / КОЛЛЕКТИВНЫХ ПРОЕКТОВ

1. Создание комплекса компьютерных образовательных ресурсов с использованием инструментов Microsoft Office.
2. Разработка тематик и планов уроков обучения РКИ с использованием Интернет-ресурсов различного назначения.
3. Разработка тематик и планов уроков обучения РКИ с использованием средств мультимедиа на основе компьютерных технологий.
4. Разработка структуры компьютерных средств обучения РКИ на основе гипертекстовых и мультимедиа технологий.
5. Подготовка и оформление учебно-методических материалов по РКИ для компьютерных образовательных ресурсов.
6. Разработка электронных тестов по РКИ.
7. Разработка сценариев для создания интерактивных презентаций, упражнений, тестов и игр по РКИ

СОДЕРЖАНИЕ

Пояснительная записка.....	3
Примерный тематический план	6
Содержание учебного материала.....	7
Информационно-методические материалы по дисциплине.....	10
Средства диагностики и критерии оценок результатов учебной деятельности.....	16
Перечень вопросов к экзамену (зачету).....	18
Примерная тематика проектов.....	19

Сведения об авторе:

1. Елисеева Ольга Евгеньевна – доцент кафедры прикладной лингвистики филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат технических наук, доцент.
Телефон: +375 29 750 12 83 (МТС).